

# DIN EN 1146:2005-12 (D)

## Atemschutzgeräte - Behältergeräte mit Druckluft mit Haube für Selbstrettung - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung; Deutsche Fassung EN 1146:2005

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Beschreibung.....	7
5 Einteilung .....	7
6 Anforderungen.....	7
6.1 Allgemeines .....	7
6.2 Ergonomie.....	7
6.3 Aufbau .....	8
6.4 Werkstoffe .....	8
6.5 Reinigen und Desinfizieren .....	9
6.6 Masse.....	9
6.7 Verbindungen .....	9
6.8 Bänderung.....	9
6.9 Handhabung.....	9
6.10 Dichtheit .....	10
6.11 Haube.....	10
6.11.1 Allgemeines .....	10
6.11.2 Sichtscheibe .....	10
6.11.3 Nach innen gerichtete Leckage .....	10
6.11.4 Haubenwerkstoff und -nähte (ausgenommen Sichtscheibe und Halsabdichtungen) .....	10
6.12 Ausatemventile .....	11
6.12.1 Allgemeines .....	11
6.12.2 Leistung.....	11
6.13 Temperaturleistung und Entflammbarkeit.....	11
6.13.1 Konditionieren .....	11
6.13.2 Temperaturleistung .....	12
6.13.3 Entflammbarkeit .....	12
6.14 Schutz gegen Partikel .....	12
6.15 Hoch- und Mitteldruckteile .....	13
6.16 Hoch-, Mittel- und Niederdruckverbindungen .....	13
6.17 Druckbehälter .....	13
6.18 Verschluss des Druckbehälters .....	13
6.19 Druckminderer .....	13
6.20 Drucksicherheitsventil .....	14
6.20.1 Allgemeines .....	14
6.20.2 Geräte mit Drucksicherheitsventil .....	14
6.20.3 Geräte ohne Drucksicherheitsventil .....	14
6.21 Druckanzeiger.....	14
6.22 Flexible Schläuche und Leitungen .....	14
6.23 Mechanische Festigkeit .....	15
6.24 Leistungsanforderungen .....	15
6.24.1 Nominelle Haltezeit.....	15
6.24.2 Einatem- und Ausatemwiderstand .....	15
6.24.3 Kohlendioxid-Gehalt der Einatemluft .....	15

6.25	Schutz gegen Umgebungseinflüsse .....	15
6.26	Praktische Leistung.....	16
7	Prüfung .....	16
7.1	Allgemeines.....	16
7.2	Sollwerte und Toleranzen .....	16
7.3	Sichtprüfung.....	16
7.4	Mechanische Festigkeit .....	16
7.4.1	Vibration .....	16
7.4.2	Zugkraft.....	17
7.4.3	Mechanische Festigkeit der Sichtscheibe .....	17
7.4.4	Haube .....	17
7.5	Temperaturbeständigkeit.....	17
7.5.1	Atemwiderstand bei tiefer Temperatur .....	17
7.5.2	Atemwiderstand bei hoher Temperatur.....	17
7.6	Dichtheit des gebrauchsfertigen Gerätes .....	17
7.7	Nominelle Haltezeit.....	18
7.8	Isolationswiderstand von nichtmetallischen Tragebehältern/Lagerbehältern.....	18
7.9	Kohlendioxid-Gehalt der Einatemluft .....	18
7.10	Entflammbarkeit.....	18
7.11	Druckminderer .....	18
7.11.1	Allgemeines.....	18
7.11.2	Geräte mit Drucksicherheitsventil .....	18
7.11.3	Geräte ohne Drucksicherheitsventil .....	19
7.12	Praktische Leistung.....	19
7.12.1	Allgemeines.....	19
7.12.2	Fluchtübungen.....	19
7.12.3	Praktische Leistungsprüfung bei tiefer Temperatur .....	20
7.13	Einatem- und Ausatemwiderstand.....	20
7.14	Nach innen gerichtete Leckage.....	20
8	Kennzeichnung .....	20
9	Informationsbroschüre des Herstellers .....	21
<b>Anhang A (normativ) Verfahren zum Messen des elektrischen Widerstandes nichtmetallischer Tragebehälter / Lagerbehälter .....</b>		<b>25</b>
A.1	Spannungs- und Strommess-Verfahren.....	25
A.2	Vergleichendes Verfahren .....	25
<b>Anhang B (informativ) Kennzeichnung.....</b>		<b>27</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 89/686/EWG (PSA-RL).....</b>		<b>28</b>
<b>Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 97/23/EG (DG-RL) .....</b>		<b>29</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>30</b>